

Déclaration relative à la protection des données

Les sociétés du groupe Ammann (désignées ci-après **Ammann**) respectent votre confidentialité et votre sphère privée. Ammann prend très au sérieux la protection de vos données personnelles telles que votre nom, votre date de naissance, votre adresse, votre adresse e-mail, votre numéro de téléphone, votre adresse IP, etc.

Cette déclaration relative à la protection des données régit le traitement de vos données personnelles. Ammann manipule ces données dans le strict respect des réglementations légales de protection des données applicables et des principes suivants.

Les pages Web des entreprises du groupe Ammann peuvent contenir des liens vers des pages Web d'autres fournisseurs auxquelles cette déclaration relative à la protection des données ne s'applique pas.

1. Définition des données personnelles et de leur traitement

Les «données personnelles» sont toutes les indications et informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Une personne identifiable est une personne qui peut être identifiée, directement ou indirectement, en particulier par référence à un identifiant tel qu'un nom, un numéro d'identification, une information de lieu, un identifiant en ligne ou par référence à un ou plusieurs facteurs spécifiques à l'identité physique, physiologique, génétique, mentale, économique, culturelle ou sociale de cette personne naturelle.

Le «traitement» des données personnelles signifie toute opération effectuée à l'aide de processus automatisés ou non, telle que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, le classement, le stockage, l'adaptation ou la modification, la lecture, l'interrogation, l'utilisation, la divulgation par transmission, la distribution ou toute autre forme de mise à disposition, d'alignement ou de combinaison, de restriction, de suppression ou de destruction.

2. Évitement et économie des données

Lors du traitement des données personnelles, Ammann respecte le principe de l'évitement et de l'économie des données. Cela signifie qu'Ammann traite la quantité de données personnelles la plus réduite possible.

3. Collecte et traitement des données personnelles et consentement

Ammann stocke et traite vos données personnelles lorsque cela est nécessaire pour

établir, exécuter ou terminer une relation client contractuelle ou similaire à un contrat.

Pour le reste, Ammann ne traite des données personnelles qu'avec votre consentement préalable. Vos données personnelles ne sont utilisées que dans les limites et pour le but indiqués lors du consentement. Par exemple, Ammann ne vous informera sur nos produits et services qu'après avoir reçu votre consentement pour le faire.

Vous pouvez à tout moment retirer votre consentement, sans effet rétroactif. A réception de l'annulation de votre consentement, Ammann supprimera vos données. Veuillez envoyer votre annulation du consentement à l'adresse suivante:

Ammann Suisse SA
Responsable de la protection des données
Eisenbahnstrasse 25
4901 Langenthal
dpo@ammann.com

Les données personnelles que vous utilisez dans le cadre d'une communication générale avec Ammann (par exemple demandes d'information sur des produits via nos formulaires de contact en ligne et en dehors de toute relation client contractuelle ou similaire à un contrat) ne seront traitées par Ammann que pour les buts de ladite communication. Ici aussi vous disposez du droit d'annulation du consentement indiqué ci-dessus.

En particulier

Magazine client Ammann

Vous avez la possibilité de vous abonner à notre magazine client sur notre site Web. Les données fournies lors de votre inscription pour recevoir le magazine ne seront utilisées que pour l'envoi du magazine client, sauf si vous avez accepté leur utilisation ultérieure. Vous pouvez mettre fin à tout moment à votre abonnement en suivant l'option de désabonnement prévue dans le magazine client. L'annulation de votre abonnement entraînera la suppression de vos données.

Lettre d'information Ammann

Vous avez la possibilité de vous abonner à notre lettre d'information sur notre site Web. Les données fournies lors de votre inscription ne seront utilisées que pour l'envoi de la lettre d'information, sauf si vous avez accepté leur utilisation ultérieure. Chaque lettre d'information comprend un lien permettant un désabonnement immédiat. Le désabonnement entraînera la suppression de vos données.

Données de connexion

Nos sites Web Dealer Portal et Dealer Shop vous permettent de vous inscrire comme revendeur pour communiquer ultérieurement avec Ammann, et passer commande de produits Ammann. Les données fournies lors de l'enregistrement d'un compte client ne

seront utilisées que pour les communications client directes, sauf si vous avez accepté leur utilisation ultérieure. Vous pouvez supprimer votre compte client à tout moment.

En cas d'absence de désinscription, vos données continueront tout de même à être utilisées pour l'envoi du magazine client Ammann et/ou des lettres d'information.

4. Liens et hyperliens

L'utilisation d'hyperliens sur les pages Web Ammann peut, dans certains cas, entraîner que vous quittiez le réseau et les systèmes des entreprises Ammann. Ammann n'assume aucune responsabilité pour le contenu, la pertinence ou le bon fonctionnement de ces sites Web tiers. La mise à disposition des liens est faite de bonne foi, et Ammann n'assume aucune responsabilité d'aucune sorte pour les modifications apportées aux pages Web de tiers vers lesquelles les liens renvoient. L'indication d'un lien vers d'autres pages Web ne représente en aucun cas une recommandation de la part d'Ammann. Nous vous recommandons expressément de vérifier avec attention les informations légales et relatives à la protection des données applicables aux pages Web que vous consultez.

5. Cookies

Vous trouverez de plus amples informations sur les cookies que nous utilisons et leurs fonctions sous [Remarques sur les cookies](#).

6. Google Analytics

Ce site Web utilise Google Analytics, un service d'analyse Web de Google Inc. («Google»). Google Analytics utilise ce que l'on appelle des «Cookies», qui sont des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur, et qui permettent une analyse de l'utilisation que vous faites du site Web. Les informations générées par le cookie sur votre utilisation du site Web (y compris votre adresse IP) sont transmises à un serveur Google aux USA où elles sont stockées. Google utilise ces informations pour évaluer votre utilisation du site Web, pour générer des rapports sur les activités effectuées sur le site Web à l'intention de l'exploitant du site Web en question, et pour fournir d'autres services liés à l'utilisation du Web et d'Internet. Google peut également transmettre ces informations à des tiers, le cas échéant, dans la mesure où cela est requis par la loi ou si ces tiers traitent les données pour le compte de Google. Google n'associera en aucune circonstance votre adresse IP avec d'autres données stockées par Google. Vous pouvez refuser l'installation des cookies via un paramètre de votre navigateur, mais nous vous déconseillons de le faire car, dans ce cas, vous ne pourrez pas utiliser pleinement toutes les fonctionnalités de ce site Web. En utilisant ce site Web, vous acceptez le traitement de vos données par Google de la manière et dans les buts indiqués ci-dessus. Nous souhaitons préciser que notre site Web utilise Google Analytics avec l'extension «_anonymizelp()» si bien que les adresses IP ne sont collectées que dans une forme raccourcies, excluant ainsi une mise en relation personnelle directe. Vous pouvez à tout moment refuser la collecte, le traitement et l'utilisation de vos données en installant les extensions requises dans votre navigateur sans effet rétroactif; pour cela, cliquez sur le

lien suivant: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>

7. Applis mobiles

Lors de l'utilisation des applis mobiles Sales et Service Apps d'Ammann, des techniques d'analyse dont la portée correspond à celle des cookies peuvent être utilisées. Vous trouverez des informations sur la collecte et le traitement des données personnelles via les applis mobiles Sales et Service Apps d'Ammann dans les conditions d'utilisation des applis correspondantes. Les applis d'Ammann collectent et traitent vos données personnelles uniquement avec votre consentement qui vous est expressément demandé avant l'utilisation des applis.

8. Plugins des réseaux sociaux

Le groupe Ammann utilise des plugins pour les réseaux sociaux (ci-après boutons de partage) tels que ceux de Facebook, Twitter et YouTube.

Lorsque vous visitez notre site Web, ces boutons sont désactivés par défaut, c'est-à-dire qu'ils n'envoient aucune donnée aux réseaux sociaux en question sans action de votre part. Avant de pouvoir utiliser ces boutons, vous devez les activer en cliquant dessus. Le bouton ainsi activé reste actif jusqu'à ce que vous le désactiviez ou que vous supprimiez vos cookies. Vous trouverez plus d'informations sur les cookies dans nos [Remarques sur les cookies](#).

Après activation, une liaison directe avec le serveur du réseau social en question est établie. Le contenu du bouton de partage est alors transmis directement des réseaux sociaux à votre navigateur et intégré au site Web.

Après activation du bouton de partage, le réseau social en question peut déjà collecter des données, que vous interagissiez avec le bouton ou pas. Si vous êtes connecté à un réseau social, ce dernier peut associer votre visite du site Web à votre compte utilisateur. Un réseau social ne peut pas associer une visite d'un autre site Web Ammann tant que vous n'activez pas également le bouton de partage en question sur cet autre site.

Si vous êtes membre d'un réseau social et ne souhaitez pas que celui-ci associe les données collectées lors de votre visite de notre site Web avec les données membre dont il dispose, vous devez vous déconnecter du réseau social avant d'activer le bouton de partage.

Nous n'avons aucune influence sur la portée des données collectées par les réseaux sociaux via leurs boutons de partage. Seul le réseau social concerné est responsable du traitement des données qui débute avec le clic sur le lien. Veuillez consulter les déclarations de protection des données des réseaux sociaux concernés pour plus de détails sur le but et la portée de la collecte de données, le traitement ultérieur et l'utilisation des données par ces réseaux sociaux ainsi que les droits et possibilités de paramétrage en matière de protection de la vie privée.

9. Accès d'un tiers à vos données personnelles

La collecte, le traitement et l'utilisation des données personnelles sont effectués par la société Ammann elle-même et, sauf si Ammann l'a exclu explicitement, par des prestataires de services mandatés par Ammann. Dans ce dernier cas, Ammann s'assurera que les prestataires de services respectent les réglementations légales applicables en matière de protection des données ainsi que les obligations découlant de cette Déclaration relative à la protection des données. Par exemple, des prestataires de services peuvent être utilisés pour l'envoi de marchandises ou de supports publicitaires, ou en cas d'organisation de jeux.

Sinon, aucun tiers n'a accès à vos données personnelles. En particulier, Ammann ne vend pas ni n'exploite autrement ces données.

Ammann ne traitera les données, en particulier ne les transférera à des autorités étatiques officielles, qu'en cas d'obligations légales ou officielles de le faire ou en cas d'obligation de notification à caractère juridique.

10. Sécurité des données

Ammann met en œuvre des mesures organisationnelles et techniques adéquates afin de protéger les données personnelles gérées par ses soins contre toute perte, toute modification, toute destruction, tout vol ou tout accès non autorisé. Nos mesures de sécurité sont continuellement améliorées pour suivre les développements technologiques.

Tous les sites Web Ammann sont certifiés SSL.

11. Enfants

La société Ammann n'est pas intéressée par une collecte ciblée des données personnelles concernant les enfants de moins de 16 ans. Si Ammann prend connaissance que de telles données lui ont été transmises sans l'accord des parents ou d'un tuteur légal, elles seront supprimées immédiatement. Ammann dépend en cela des informations adéquates fournies par vous en tant que parents ou tuteurs.

12. Droits d'accès et de rectification

Sur demande, Amman vous informera aussi rapidement que possible, par écrit et conformément à la loi applicable, si des données personnelles vous concernant sont stockées par nos soins, et vous fournira des informations sur le type de données en question. Si, malgré nos efforts visant à assurer que les données sont correctes et à jour, il s'avère que nous avons stocké des informations incorrectes, nous les rectifierons sur votre demande.

13. Droits à la suppression et à la restriction du traitement, transférabilité et droit à réclamation

Ammann supprime vos données personnelles si le but commercial associé aux données n'est plus d'actualité ou si les réglementations applicables en matière de protection des données l'exigent. En cas de consentement, Ammann supprimera vos données après l'annulation du consentement ou lorsque le but associé au consentement n'est plus d'actualité.

Sur demande expresse de votre part, Ammann bloquera, totalement ou partiellement, le traitement des données personnelles. Pour cela, veuillez indiquer à Ammann la portée et la durée de restriction souhaitées. Si cela est techniquement possible, vous pouvez de cette façon exclure le traitement et l'utilisation de vos données pour des régions spécifiques. De plus, vos données personnelles seront bloquées si cela est requis par les réglementations légales applicables en matière de protection des données. Sur demande expresse de votre part, Ammann convertira vos données personnelles dans un format structuré et lisible par machine et pourra les transférer d'une entreprise du groupe Ammann à une autre entreprise du groupe Ammann ou à un tiers, si cela est techniquement possible.

Vous avez également le droit, à tout moment, de porter réclamation auprès de l'autorité de surveillance compétente.

14. Modifications de cette déclaration relative à la protection des données

Ammann tient constamment à jour cette déclaration relative à la protection des données. Il peut donc être nécessaire d'adapter cette déclaration aux modifications des conditions légales ou réelles. Ces adaptations sont considérées comme acceptées par la signature du contrat, le téléchargement d'une application ou l'utilisation des pages Web.

15. Responsable de la protection des données

En cas de questions sur la collecte, le traitement ou l'utilisation de vos données personnelles ou si vous souhaitez exercer votre droit d'accéder à vos données, de les modifier, de les restreindre ou de les supprimer, ou encore si vous souhaitez vous informer des autres droits dont vous disposez, veuillez nous contacter aux coordonnées suivantes:

Ammann Suisse SA
Responsable de la protection des données
Eisenbahnstrasse 25
4901 Langenthal
dpo@ammann.com